

خوینەرانی هیژا سلاوی گهرمان لیتیت، به بیویستم زانی که پیشینه یهك بنووسم بۆ ئهوابه تهی که له ئینگلیزییه وه وهرمگیزا وه ته سهر زمانی کوردی. به وه رگیزانی ئهم بابته ده مه ویت مرؤفی کورد ئه وراستیه به لگه بینه و یسته ده رکیتیکات که کۆمه لگای ئینگلته ره له سالی 1939 وه چی خزمه تیکی به نرخی پیشکه شه دکریت له لان **بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان** تا وه کو ئه مرؤکش سه ره که وه تانه له سه رناسه ری **یونایتد کینگدوم** (United Kingdom) وه به واتایه کی تر تۆی خوینهر ئه وه راستیه ت بۆ به ده رده که ویت که مرؤقه کانیشیان چۆن خۆبه خشانه کاربانکردوه، کارده که ن بۆ پیشخستنو باشکردنی باری ژبانی ناکه کانی کۆمه لگاکه یان!!!

میژوو یه کی کورت له خزمه تگوزاری (CAB) بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان

له مانگی نووی 1939 دا "یه که مین" 200 بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان کرایه وه بۆ کار (بیشه) ته واوی فه رمانبه رانی له لایه ن خویه خشه کانه وه بوو، وه یارمه تی مادیان له شاره وانیه ناوخویه کانه وه پیده که یشت.

وینه ی روونی کاتی جهنگی به ریتانیا، له نوسینه وه ی یان تۆمار کردنی بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان له رۆژه لاتی له نده ن سه ره هل دهدات. هاوالتی ناویشانی خۆی دا وه کو (Tube station) (ژیر زهوی). خانوه که ی له که ناری رۆژه لات ویران کرابوو، وه هاوسه ره که ی و مناله کانی دوور خرابونه وه بۆ (Devonshire) که ناوچه یه که له له نده ن.

هاوالتی هات بۆ ئه وه ی پرسیار ده رباره ی (داوای بیمه ی مردوو ناشتن) بکات به هۆی مرگی که چه که یه وه، که له هیرشى ئاسمانیدا کوژرابوو. ئه و جوار منالی هه یه، له گه ل ساوایه کی ده مانگانه، کوره هره گه وه ره که ی ئه سیری جهنگه. ئه م هاوالتیه (café) گازیوی بیستو چه وت میزی هه بوو. بیناکه و، که ره سته کانو، ماله که ی خۆی له گه ل هه موو که لویه له کاندایه قوپاوو نوشتابونه وه، وه جل به رگه کانیش ویران بوو بوون. ئه و نیردرا بۆ ئه نجومه نی یارمه تی دان بۆ یارمه تی قه ره بوکردنه وه ی پیش وه ختی پاره پیدان.

زۆر خیزان داها ته کانیا ن که م کرایه وه به ته له فون کردن (بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) ده سته کرد به ده ور بیینی رۆلئیکی زۆر گرنگ بۆ نامۆزگاری پیدان له سه ر قه رزاری له ماوه ی وه دوا ی جهنگ. (خزمه ت گوزاری بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) له گه ل نازانسه کانی وه کو مانگی سوور کاری کرد بۆ یارمه تی شوپن دیاری کردنی خزموو که سوکاره ونبووه کان.

(Lord Beveridge) له سالی 1948 دا وتی (بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) وا ده کات که دنیا ده ربکه ویت بۆ زۆربه ی هاوالتیان که له ناره چه تیدان. بۆ گرتنی یان تیدا بوونی هۆی توخمی هاوارییه تی. نامۆزگاری که ریک که له (بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) ته نه نا که سیکی هاوالتیه، له گه ل کات و زانیاری دا ئه گه ر ئه و شایسته ی شوینی خۆی بییت له گه ل سه بری بی پایانی.

کاتیك سالی 1957 یاسای کرئ هاته ئیش بی کردن، پله به پله کۆنترۆله کانی کرئی لابر د (بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) ده سته زۆر باشی هه بوو له یارمه تیدانی خه لک له په یوه ند به کیشه کانی خانوودا.

بیاویکی به ته مه نی 80 ساله ناگاداری زیاد کردنی کرئی به ده سته گه یشتوو له ژیر یاسای تازه ی کرئ (بیرونی نامۆزگاری هاوالتیان) به فۆرمه که ی (ئیس تیماره) که ی دا جیونه وه، وه ده سته نیشانی دوو هه له یان کرد، به ئیزافه ی داواکاری له سه ر راده ی ماوه پیدراو له ژیر ئه و یاسایه دا. ئه و بیاوه دواتر گه راپه وه بۆ ئه وه ی که بلیت بریکاره کان داوای لیبردنیا ن لیکردبوو وه فۆرمه که یان (ئیس تیماره) که یان بۆ راست کرد بۆوه.

بۇ سالى 1965 زۇڭىك له لىكۆلپىنەوهكان له مهوداكانى خىزان و كهسىتيدابوون، سهرهراى درووستبوونى خانهنشينو يارمهتى نىشتىمانى زۇرى تىرىش پيدا بوون.

لىستىك لهو كىشانى كه (Tower Hamlets) ى (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) پىوهى خهريك بوو له مانگى جوارى 1963 دا نموونهپيه. داوا كارى قهريووكردنهوهى پهناپهريك لهگهئ ئاستهمنى بۇ (HP Payment) دانهوهى كرىنى به كرى، يارمهتيدان لهگهئ بايهخپيدانى كهسىكى پهست كراو له رووى مېشكپيهوه، گرفت لهگهئ هاوسهري خانهنشينيك وه داواكارى دهرپارهى (Houseboat) (بهلهمىكه وهكو مال بۇ تيا ژيان به كار ديت) له (Cheshunt) ناوى جىگاپهكه.

بۇ سالهكانى 1970 دامهزراندنى (ئۇفيس) ى (ئالوگورى بازىرگانى) مهبهست له بهرز بوونهوهى رىژيهكى زۇرى راپورت دراوى كيشهكانى پهيوهند يداربه كرىار وه رادهپهكى زۇرى بهتالئهوهههبوو. ياساى پيشهسازى كارى كرده زۇڭىك له كرىكاران.

(بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) ى (Sunderland) راپورتى 1791 خهلكى بهتالئهى(بىكار)ى له ناوچهكهدا دا له ههوتهم مانگى يهكهمداد. له 1978 بهرز بوونهوهى بهتالئه له سهدا سهد بهبهرامبهر به سالى راپوردوو زياديكرد(بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) بهدامهزراندنى (Advice unit) يهكهى نامۇڭگارى بۇ خهلك لهگهئ يارمهتيدانان بۇ دامهزراندنى (پيشه) كارى خويان ولاىى بهكيشهكان داپهوه.

لهماوهى 1980 كاندا بى كارى دوو بهرامبهر بوو وه رادهى ههژارى بهرز بوو له ناو خهلكه بى كارهكاندا، داواكارپيهكان بۇ (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) له سهدا پهناجا بهرز بۇوه.

له ماوهى سالى 1983 بۇ 1984 خۇپيشاندانى كرىكارانى كانگا (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) لهشوپنهكانى كانزكارى به وردى و باشى لهگهئ كۆمهلهكان كارى كرد بۇ يارمهتيدانى ئهوانهى كارتىكرابووه سهرپان، بۇ جياكردنهوهى يارمهتپيه ئالؤزاندرارهكهپان، قهرزارى، دهركردى كرىچى لهبهر كرىنهدان وه كيشهكانى دهستبهسهر داكرتنهوهى خانوو(لهلايهنخاوون خانوووهه). نامۇڭگارى پيدانان له يانهكانى خۇشگوزهرانى كرىكارهكانى كانگه وه له (Pithead) بيناپهكانى دهوروبهري چونه ناو كانگاناوهه.

بۇ ناوهراستى 1990 تهكان (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) له شوپنه دپهاتپهكاندا (دهشتهكى) يهكاندا راپورتى دهدا لهسهر زيادبوونى بى بهشكردن (بهشخواردن) ودابربوون لهگهئ بهرز بوونهوهى ئاستهكانى قهرزارى له (Countryside) دهرهوهى شار. ئهوان (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) به پيشخستنى بنكهى نامۇڭگاريه گهرۆكهكان ولاىيان داپهوه، وه كارپان كرد بۇ بهرپا كرىنى هوشپارى له كيشهكان، وهكو بى خانووبهريه (بى جىگاو رىگا) لهو شوپنانهى كه به نۆرمال ديار نى يه.

سهدى 21

ئهمرو (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) خزمهتگوزارى زۇر باش له نامۇڭگارى و زانپارى دهگهپهنييت به سهرووى 2000 له كهلهبهرهكانى خزمهتگوزارى لهسهر تا سهرى بهرىتانيا(England) وهويلز(Wales) و نۆزن ئايلند(Northern Ireland) ههروهها به تهلهفون، لهرىگاي (Internet) ئينتهنييت وه به (E-mail) (ناونيشانى ئهلكترؤنى) وه ههروهها له رىگاي ميدياوه. ئهوه (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) يارمهتى خهلك دهداث بۇ چارهسهركردى كيشه ياساى و ئابورى وه ههروهها كيشه تىرىش به پيشكش كرىنى زانپارى و نامۇڭگارى، وه به كارتىكردى له له (Policymakers) برپار دهركهران.

(بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) پشت ده بهستيت به نىكى 20.000 مروقى خۇبهخش (Volunteers) سى چارهك لهوانهى كهله خزمهتگوزارى (بىرۇى نامۇڭگارى هاوالاتيان) دان، رىژهپهكى زۇر زۇر وه وههولى خويان سهرف دهكهن بۇ خهلكى ناوخۇ. (له شارهكاندا)

ههنديك كارى نامۇڭگاريكهرهكان پيشكش كرىنى نامۇڭگارى بى بهرابهر، نهپنى وه ههروهها نامۇڭگارى بى لايهن (بىلايهن بهلام لايهنگرى پاستى).

ئەو كانى تىرىش شارەزايى و كارامەيى لە (Information Technology) IT دەبەخشن. پشتگىرى كردن لە قەشە وە ھەروەھا شارەزاي و كارەمەيى زمان كە پەيوەندى بە پىداويستى يەكانى خەلكى ناوخۆو ھەبىت.

ماليەرى (بىرۆى نامۆزگارى ھاولاتيان) www.adviceguide.org.uk رىكا بەخەلكى دەدات كە پۆژانە 24 كاتزمىر ئەم ماليەرە بەكار بەينىت بۆ ئەو زانىارىيانەى كە پەيوەندى ھەيە بە كىشەكانيانەو.

وەرگىرانى ئەمدەقە لە زمانى ئىنگليزىيەو ھە كوردى لەلايەن:

Darya Said
daryasaid@yahoo.co.uk

10/10/2007/ England